



Distr.  
GENERAL

A/53/673  
17 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят третья сессия  
Пункт 115 повестки дня

УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации  
Объединенных Наций от 16 ноября 1998 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь довести до Вашего сведения опубликованное 16 ноября 1998 года заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, в отношении финансового положения Организации Объединенных Наций (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Эрнст СУХАРИПА  
Постоянный представитель Австрии  
при Организации Объединенных Наций

## ПРИЛОЖЕНИЕ

[Подлинный текст на английском языке]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе,  
о финансовом положении Организации Объединенных Наций,  
опубликованное 16 ноября 1998 года

От имени Европейского союза я хотел бы вновь высказать Вам нашу большую обеспокоенность по поводу финансового положения Организации Объединенных Наций. Мы видим и полностью поддерживаем те усилия, которые Вы как Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций прилагаете для получения в полном объеме и своевременно платежей от всех государств-членов, в особенности от основных плательщиков в бюджет Организации Объединенных Наций.

Как Вам известно, Союз твердо привержен делу нахождения долговременных решений финансовому кризису Организации Объединенных Наций. По мнению Европейского союза, создание прочной и жизнестойкой финансовой основы для Организации Объединенных Наций – это неотъемлемая часть общих усилий по проведению реформы в целях укрепления и обновления Организации. Сохраняющиеся высокие уровни невыплаченных начисленных взносов подрывают финансовую стабильность и ликвидность Организации Объединенных Наций. Это ложится тяжелым и несправедливым бременем на страны, предоставляющие войска, и на те страны, которые выплачивают свои взносы в полном объеме. Государства – члены Европейского союза последовательно выполняют свои финансовые обязательства по отношению к Организации Объединенных Наций. Для того чтобы Организация Объединенных Наций имела прочную финансовую основу, все государства-члены должны в полном объеме, оперативно и без каких-либо условий выполнять свои обязательства по Уставу, как это делают государства – члены Европейского союза.

Государства – члены Европейского союза считают нынешнюю ситуацию крайне неудовлетворительной. В нынешних условиях, когда все наши национальные бюджеты находятся под большим давлением, неприемлемо то, что некоторые государства – члены Организации Объединенных Наций упорно не выполняют свои международные обязательства.

Мы знаем о тех взносах, которые недавно внесли Соединенные Штаты Америки в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций и в бюджет операций по поддержанию мира. Однако нас тревожит то, что опять нет никакого прогресса в вопросе о непогашенной задолженности. Эта проблема должна быть решена в самом первоочередном порядке в интересах долгосрочной политической жизнеспособности Организации.

В наших странах оказывается все более сильное парламентское давление в целях урегулирования этой неприемлемой ситуации и принятия решительных мер для решения проблемы плачевного финансового положения Организации Объединенных Наций. В этой связи я ссылаюсь на резолюцию о финансовых взносах в Организацию Объединенных Наций, принятую Европейским парламентом 8 октября 1998 года.

В этих условиях наши представительства в Нью-Йорке будут и далее выступать с предложениями об ужесточении процедур применения статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций, а также об осуществлении ряда мер, призванных стать своего рода предостережением для

/...

стран, которые могут не считать нужным выполнять свои международные обязательства. Эти меры будут включать в себя преференциальный режим в сфере закупок через систему Организации Объединенных Наций для тех стран, которые на сегодняшний день в полной мере выплатили свои начисленные взносы.

Мы твердо убеждены в том, что Организация является самым ценным и незаменимым инструментом международной политики и абсолютно необходимым форумом для решения самых насущных глобальных проблем. Союз также убежден в том, что Организация Объединенных Наций должна и дальше проводить нынешнюю реформу, дабы она могла эффективно и действенно решать эти проблемы. Однако сопротивление реформе возрастает по мере того, как сохраняется финансовый кризис Организации Объединенных Наций, а задолженность Соединенных Штатов, в частности, остается невыплаченной.

По этим причинам Европейское сообщество будет по-прежнему твердо поддерживать процесс реформы Организации и Ваши усилия по восстановлению ее финансовой жизнеспособности.

-----